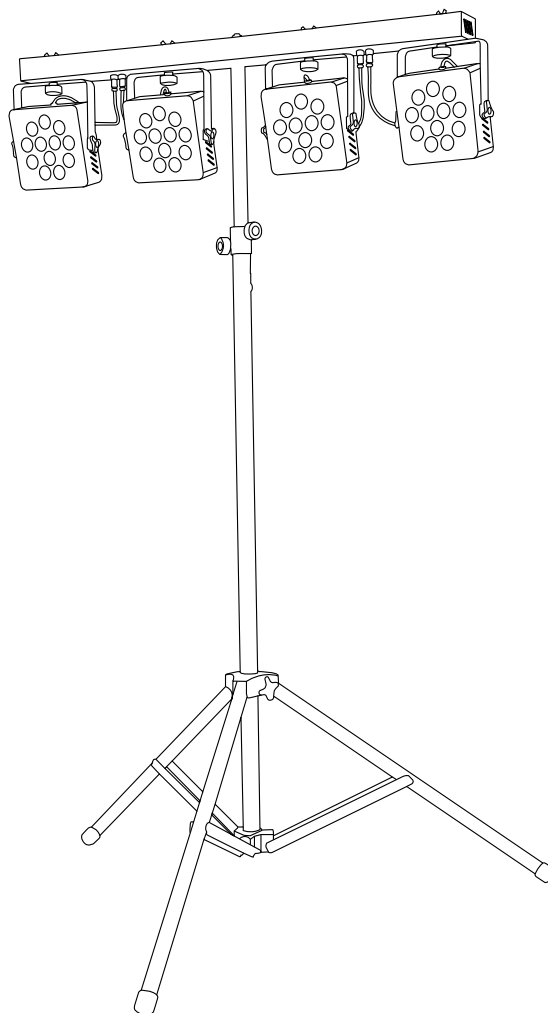


DUIRE[®]

Lighting



CHL-QUATRO

3W LED PAR FLOOD LIGHT

Notice d'utilisation
Manual de instrucciones



A lire avant toute première utilisation
Lea atentamente antes de utilizar el producto por primera vez

1 INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir un produit Dune-Lighting, et nous vous en remercions. Le «CHL-QUATRO» est un ensemble PAR de dernière génération. Ses LEDs de 3W sont très puissantes et leurs couleurs très vives, donnant une ambiance incomparable à tout lieu. Son contrôle peut se faire de façon automatique, par un pédalier ou encore par une interface DMX512. Nous vous souhaitons d'utiliser ce produit avec beaucoup de plaisir!

2 AVERTISSEMENTS

L'appareil répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.




AVERTISSEMENT !

L'appareil est alimenté par une tension dangereuse. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil et ne faites rien tomber dans les ouïes de ventilation car, en cas de mauvaise manipulation, vous pouvez subir une décharge électrique.

Respectez scrupuleusement les points suivants :

- L'appareil doit être installé de manière professionnelle et sûre. Si l'appareil doit être suspendu au-dessus de personnes, l'accroche doit se faire avec un crochet de fixation approprié muni d'une élingue de sécurité avec mousqueton. Le câble de sécurité doit être fixé de telle sorte que la distance de chute de l'appareil ne puisse pas être supérieure à 20 cm.
- Veillez à ce que l'appareil ne reçoive aucun choc.
- La mise en marche et l'arrêt fréquent de l'appareil peuvent endommager celui-ci.
- Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, cela peut générer des troubles de la vue. N'oubliez pas que des changements très rapides de couleurs ou des effets de flashes peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles et épileptiques.
- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le des éclaboussures, de tout type de projections d'eau, d'une humidité d'air élevée et de la chaleur (température ambiante admissible 0-40 °C).
- En aucun cas, vous ne devez poser d'objet contenant du liquide ou un verre sur l'appareil.
- Ne manipulez pas l'appareil ou le cordon secteur de celui-ci si vous avez les mains humides.
- La chaleur dégagée par l'appareil doit être évacuée par une circulation d'air correcte. N'obstruez pas les ouïes de ventilation du boîtier.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil et débranchez le cordon secteur immédiatement dans les cas suivants : 1. l'appareil ou le cordon secteur présentent des dommages visibles. 2. après une chute ou accident similaire, vous avez un doute sur l'état de l'appareil. 3. des dysfonctionnements apparaissent.
- Faites toujours appel à un technicien spécialisé pour effectuer les réparations.
- Seul le constructeur ou un technicien habilité peut remplacer le cordon secteur.
- Pour des raisons de sécurité, ne jamais modifier l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais réparer ou court-circuiter un fusible endommagé mais le remplacer par un fusible de même type et caractéristiques.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon secteur ; retirez toujours le cordon secteur en tirant la fiche.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Pour procéder au nettoyage, débranchez la fiche secteur. Utilisez un tissu propre et doux et un produit de nettoyage pour verres, là où les lentilles doivent être nettoyées régulièrement de toute poussière, fumée ou autres particules de salissure. C'est à cette condition que la lumière sera émise avec une luminosité maximale. Essayez puis séchez la lentille. Pour nettoyer les autres éléments de l'appareil, utilisez exclusivement un tissu doux et propre. N'utilisez en aucun cas de liquide, il pourrait couler dans le projecteur et créer des dégâts.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultants si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché, utilisé ou réparé par une personne habilitée ; en outre, la garantie deviendrait caduque.
- Tenez l'appareil éloigné des enfants.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.

 Lorsque l'appareil ou le bloc secteur est définitivement retiré du circuit de distribution, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée, afin de contribuer à son élimination non polluante.



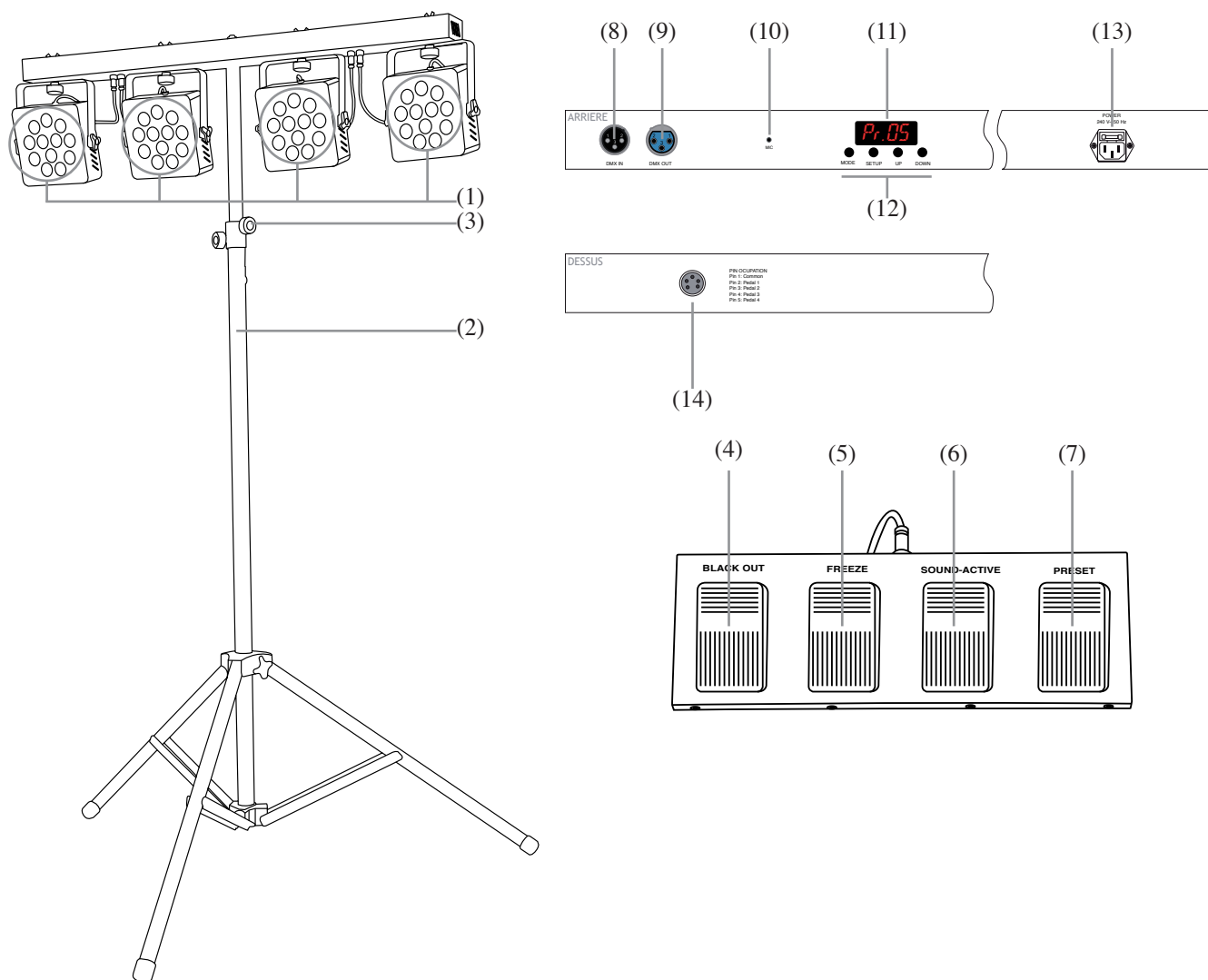
3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids	15 kg
Taille	1130 x 280 x 300 mm
Alimentation	240 V~, 50 Hz
Consommation	200 W / 1 A
Type de lumière	48 x LED 3W RGB (8 Rouges, 8 Vertes, 8 Bleues)
Angle de rayonnement	40°
Norme de contrôle	DMX 512
Connecteurs de contrôle :	XLR femelle 3 broches; XLR mâle 3 broches
Détecteur de son	Microphone intégré
Type d'afficheur	Écran digital 8 segments

4 CONTENU DU PACKAGING

- 1x CHL-QUATRO
- 1x Câble d'alimentation
- 1x Pédalier
- 2x Flight-case
- 1x Manuel d'utilisation

5 PRÉSENTATION DU PRODUIT



Élément principal	(1)	LEDs
	(2)	Pied de support
	(3)	Molette de réglage de hauteur
Pédalier	(4)	Pédale de blackout
	(5)	Pédale de freeze
	(6)	Pédale de son
	(7)	Pédale de pré-réglage
Connexions	(8)	Connecteur DMX d'entrée (XLR mâle 3 broches)
	(9)	Connecteur DMX de sortie (XLR femelle 3 broches)
	(10)	Microphone
	(11)	Afficheur 8 segments
	(12)	Boutons de contrôle
	(13)	Connecteur d'alimentation
	(14)	Connecteur de pédalier (DIN 5 broches)

6 UTILISATION DU PRODUIT

Introduction

Le CHL-QUATRO est un équipement qui peut se contrôler de différentes façons, qui lui permettront d'avoir différentes fonctions dont vous trouverez un récapitulatif dans le tableau suivant :

Type de contrôle	Fonctions
Pédalier	Blackout Gel Contrôle par le son Préréglage de couleurs
DMX	Programmes préenregistrés Dimmer Stroboscope Réglage des couleurs Contrôle par le son
DMX	Réglage des couleurs Contrôle par le son Réglage de l'intensité lumineuse Automatique Esclave

Vous trouverez le détail sur l'utilisation de ces fonctions dans les pages suivantes du manuel.

Contrôle par le pédalier

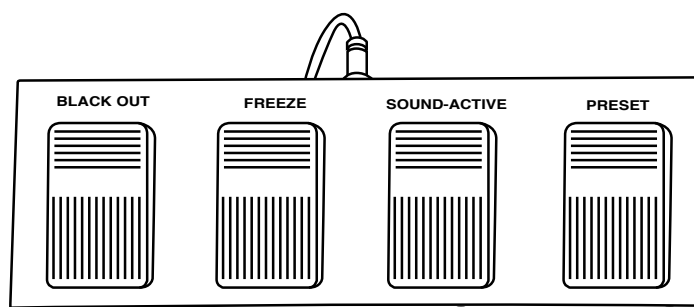


Info : Le pédalier prend la main du projecteur à tout moment lorsqu'une pédale est enfoncée.

Il se présente sous la forme de 4 pédales, qui vous donne accès à quatre fonctions de base :

- Blackout
- Gel de la couleur
- Contrôle par le son
- Préréglage des couleurs (le projecteur utilise un préréglage défini)

Pédale	Fonction
Blackout	Extinction complète de la lumière
Freeze	Le programme arrête de bouger et la couleur actuelle est conservée
Sound active	Le projecteur va évoluer au rythme de la musique
Preset	Le projecteur va passer d'une couleur à une autre dans l'ordre suivant : Blanc Rouge Vert Bleu Jaune Violet Cyan Fondu de couleurs





Info : Pour désactiver le pédalier, appuyez simultanément sur les pédales «Blackout» et «Sound Active».

Contrôle manuel

Le CHL-QUATRO peut être contrôlé de façon manuelle grâce aux quatre touches de contrôle situées à l'arrière et à l'afficheur digital 8 segments.

Le mode se sélectionne grâce à la touche «MODE», et on peut accéder aux sous-réglages grâce à la touche «SETUP». Les options défilent grâce aux touches «UP» et «DOWN».



Mode (Touche «MODE»)	Affichage	Réglage (Touches «UP» & «DOWN»)	Sous-option (Touche «SETUP»)	Affichage	Réglage (Touches «UP» & «DOWN»)
Couleur statique	CL.X	X signifie la valeur de la couleur dans la liste suivante : 0 - Noir 1 - Rouge 2 - Vert 3 - Bleu 4 - Jaune 5 - Magenta 6 - Cyan 7 - Blanc	Stroboscope	FS.XX	Vous pourrez régler la valeur du stroboscope entre 0 et 99 (du plus lent au plus rapide). 0 signifie pas de stroboscope
Fondu de couleurs	r.XXX	Vous pourrez régler la puissance de chaque couleur (Rouge, Vert ou Bleu) indépendamment entre 0 et 255, obtenant ainsi 65536 couleurs possibles.	Sélection de la couleur	r.XXX G.XXX b.XXX	Réglage de la puissance de chaque couleur
			Stroboscope	FS.XX	Vous pourrez régler la valeur du stroboscope entre 0 et 99 (du plus lent au plus rapide). 0 signifie pas de stroboscope
Programme préenregistré	Pr.XX	Choix parmi les 11 programmes préenregistrés (de 1 à 11)	Vitesse d'exécution	SP.XX	Réglage de la vitesse de défilement du programme (entre 1 et 99, du plus lent au plus rapide)
			Stroboscope	FS.XX	Vous pourrez régler la valeur du stroboscope entre 0 et 99 (du plus lent au plus rapide). 0 signifie pas de stroboscope
Automatique	AU70	Les programmes préenregistrés défilent les uns après les autres	Vitesse d'exécution	SP.XX	Réglage de la vitesse de défilement du programme (entre 1 et 99, du plus lent au plus rapide)
			Stroboscope	FS.XX	Vous pourrez régler la valeur du stroboscope entre 0 et 99 (du plus lent au plus rapide). 0 signifie pas de stroboscope
Sensible au son	SU.XX	Réglage de la sensibilité au son (entre 0 et 31, du moins sensible au plus sensible)	N/A	N/A	N/A
Mode esclave	SLAu	Lorsque plusieurs CHL-QUATRO sont reliés entre eux, vous pouvez en piloter un de façon manuelle ou automatique, et les relier entre eux grâce à un câble DMX512 en prenant soin de terminer la ligne par un bouchon DMX 120Ω. Tous les appareils qui seront en mode esclave auront alors le même comportement que l'appareil maître (qui sera à l'adresse DMX 001)	N/A	N/A	N/A
Mode DMX	d-P.X	Ceci est le mode DMX, il vous donnera le plus de libertés pour le pilotage de votre CHL-QUATRO. Vous aurez accès à deux modes DMX décrits dans la partie «Contrôle DMX». 1 = Mode 1 2 = Mode 2	Mode DMX	d.XXX	Les touches UP et DOWN vous permettront de régler l'adresse du premier canal entre 1 et 512. Le CHL-QUATRO occupera alors 6 canaux. Si cette indication clignote, cela veut dire que votre CHL-QUATRO ne détecte pas de signal DMX.

Contrôle DMX

Vous pourrez contrôler votre appareil par l'intermédiaire de la norme DMX512. Pour cela, connectez-le à une ligne DMX512 qui sera contrôlée par une interface compatible.

Pour savoir comment sélectionner le mode DMX, référez-vous au tableau de la section «Contrôle manuel».

Vous pourrez alors sélectionner un des deux modes de fonctionnement DMX 1 ou 2.

Voici les tableaux de correspondance de valeurs :

Mode DMX1

Canal	Nom	Condition	Valeurs	Fonctions
1	Programme	N/A	0 ~ 9	Utilisation du canal 2 comme dimmer
			10 ~ 29	Programme préenregistré 1
			30 ~ 49	Programme préenregistré 2
			50 ~ 69	Programme préenregistré 3
			70 ~ 89	Programme préenregistré 4
			90 ~ 109	Programme préenregistré 5
			110 ~ 129	Programme préenregistré 6
			130 ~ 149	Programme préenregistré 7
			150 ~ 169	Programme préenregistré 8
			170 ~ 189	Programme préenregistré 9
			190 ~ 209	Programme préenregistré 10
			210 ~ 229	Programme préenregistré 11
			230 ~ 249	Mode automatique (enchaînement des programmes)
			250 ~ 255	Mode sensible au son
2	Dimmer	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité lumineuse générale
		10 < Canal 1 < 255	0	Stop - le programme sélectionné sur le canal 1 est gelé
			1 ~ 255	Vitesse (du plus lent au plus rapide)
3	Strobe	0 < Canal 1 < 249	0 ~ 10	Off (pas de strobe)
			11 ~ 255	Strobe (de lent à rapide)
		250 < Canal 1 < 255	0 ~ 255	Réglage de la sensibilité au son (0 = éteint; du moins sensible au plus sensible)
4	Rouge	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du rouge
5	Vert	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du vert
6	Bleu	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du bleu

Mode DMX2

Canal	Nom	Condition	Valeurs	Fonctions
1	Programme	N/A	0 ~ 9	Utilisation du canal 2 comme dimmer
			10 ~ 29	Programme préenregistré 1
			30 ~ 49	Programme préenregistré 2
			50 ~ 69	Programme préenregistré 3
			70 ~ 89	Programme préenregistré 4
			90 ~ 109	Programme préenregistré 5
			110 ~ 129	Programme préenregistré 6
			130 ~ 149	Programme préenregistré 7
			150 ~ 169	Programme préenregistré 8
			170 ~ 189	Programme préenregistré 9
			190 ~ 209	Programme préenregistré 10
			210 ~ 229	Programme préenregistré 11
			230 ~ 249	Mode automatique (enchaînement des programmes)
			250 ~ 255	Mode sensible au son
2	Dimmer	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité lumineuse générale
		10 < Canal 1 < 255	0	Stop - le programme sélectionné sur le canal 1 est gelé
			1 ~ 255	Vitesse (du plus lent au plus rapide)

Canal	Nom	Condition	Valeurs	Fonctions
3	Strobe	0 < Canal 1 < 249	0 ~ 10	Off (pas de strobe)
			11 ~ 255	Strobe (de lent à rapide)
		250 < Canal 1 < 255	0 ~ 255	Réglage de la sensibilité au son (0 = éteint; du moins sensible au plus sensible)
4	Rouge panneau 1	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du rouge sur le panneau 1
5	Vert panneau 1	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du vert sur le panneau 1
6	Bleu panneau 1	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du bleu sur le panneau 1
7	Rouge panneau 2	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du rouge sur le panneau 2
8	Vert panneau 2	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du vert sur le panneau 2
9	Bleu panneau 2	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du bleu sur le panneau 2
10	Rouge panneau 3	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du rouge sur le panneau 3
11	Vert panneau 3	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du vert sur le panneau 3
12	Bleu panneau 3	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du bleu sur le panneau 3
13	Rouge panneau 4	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du rouge sur le panneau 4
14	Vert panneau 4	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du vert sur le panneau 4
15	Bleu panneau 4	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Réglage de l'intensité du bleu sur le panneau 4

Afin de vous garantir une qualité optimale sur la fabrication de ces produits, la Société DUNE SAS se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques techniques et configurations générales de ses appareils, dans ce cas les caractéristiques et illustrations de ce manuel peuvent être différentes. D'après les données du constructeur. Tout droit de modification réservé. Notice d'utilisation protégée par le copyright de DUNE SAS. Toute reproduction même partielle à des fins commerciales est interdite.

D'après les données du constructeur
Made in PRC 10/03/10

1 INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que haya elegido un producto Dune-Lighting, y esperamos que el producto sea de su agrado.

Este manual de instrucciones tiene como objetivo ayudarle a entender las diferentes características del aparato y evitar que se utilice inadecuadamente, le aconsejamos que haga caso de las explicaciones expuestas a continuación.

EL «CHL-QUATRO» es un conjunto PAR de última generación. Sus LEDs de 3W son muy potentes y sus colores muy vivos, produce un ambiente incomparable en todo momento y en cualquier lugar. Se puede controlar de manera automática, una pedalera o también mediante una interface DMX512.

2 ADVERTENCIAS

El aparato cumple con todas las normativas de la Unión Europea y lleva el símbolo CE.




ADVERTENCIA !

El alimentador está alimentado con un voltaje peligroso (230 V). Deje el mantenimiento en manos del personal cualificado. No haga nunca ninguna modificación en el alimentador que no se describa en este manual de instrucciones, podría sufrir una descarga.

Preste atención a los puntos siguientes :

- Instale el aparato de manera profesional y segura. Si el aparato debe suspenderse encima de personas, utilice un gancho de fijación apropiado que disponga de un cable de seguridad con mosquetón. Fije el cable de seguridad de manera que la distancia de caída del aparato no supere los 20 cm.
- Procure que el aparato no reciba ningún golpe.
- La puesta en marcha y el paro frecuente del aparato pueden deteriorarlo.
- No mire nunca el haz luminoso directamente, puede provocar trastorno de la visión. No olvide que los cambios rápidos de los colores o de los efectos flash pueden provocar crisis de epilepsia en personas fotosensibles e epilépticas.
- El aparato está fabricado para una utilización en interiores. Protéjalo de las salpicaduras, de todo tipo de proyecciones de agua, de una humedad elevada y del calor (temperatura de ambiente admisible 0-40 °C).
- No ponga ningún objeto que contenga líquido encima del aparato.
- No manipule el aparato o el cable de alimentación con las manos húmedas.
- El calor liberado debe evacuarse mediante una circulación de aire suficiente. No obstruya las rejillas de ventilación.
- No utilice el aparato y desconecte inmediatamente el cable de la toma de corriente: 1. Si existe algún daño visible en el aparato o en el cable de conexión. 2. Si aparece algún defecto por caída o accidente similar. 3. Si no funciona correctamente.
- Acuda siempre a un técnico especializado para efectuar las reparaciones.
- El cable de red solo puede ser reemplazado por el fabricante o un técnico habilitado.
- Por razones de seguridad, no modifique nunca el interior del aparato.
- No repare y no efectúe nunca un corto circuito en un fusible dañado, sustitúyalo por un fusible de mismas características.
- No desenchufe nunca el aparato tirando directamente del cable.
- Para limpiar el aparato utilice un paño seco y suave, no utilice nunca productos químicos o agua.
- Para proceder a la limpieza, apague y desconecte el aparato. Utilice un paño limpio y suave y producto limpia cristales, limpie el polvo y todas partículas de la lente con frecuencia. Así conseguirá un rendimiento máximo. Seque la lente. Para limpiar los otros elementos del aparato, utilice exclusivamente un paño suave y limpio. No utilice nunca líquido, podría gotear dentro del proyector et provocar desperfectos.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidades alguna por cualquier daño personal o material si se utiliza el aparato para fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se conecta correctamente, utiliza o repara por una persona habilitada.
- Mantenga el aparato alejado de los niños.
- Utilice el embalaje de origen para transportar el aparato.

 Si va a poner el aparato fuera de servicio definitivamente, llévalo a la planta de reciclaje más cercana para que su eliminación no sea perjudicial para el medioambiente.

3 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

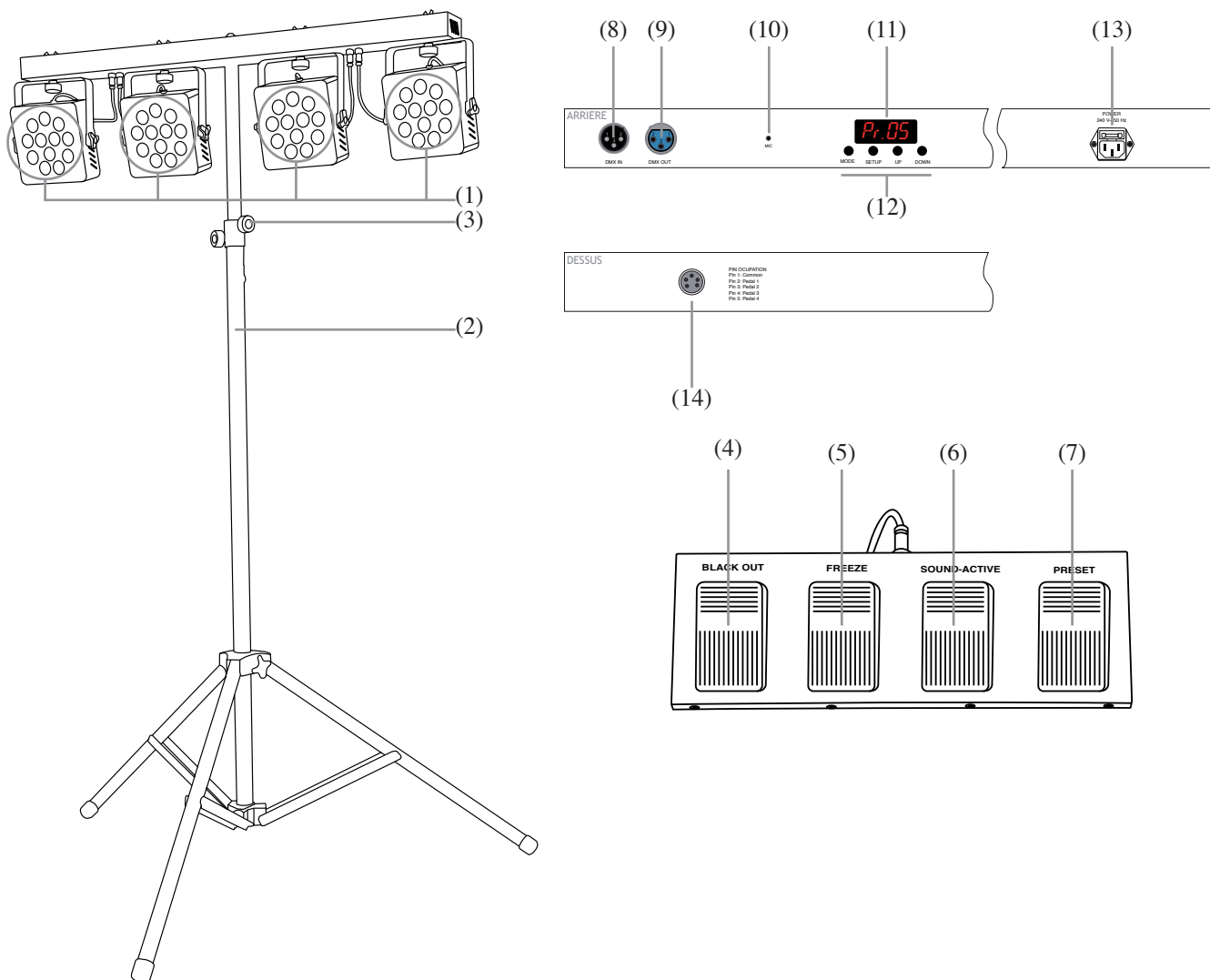
Peso	15 kg
Dimensiones	1130 x 280 x 300 mm
Alimentación	240 V~, 50 Hz
Consumo	200 W / 1 A
Tipo de luz	48 x LED 3W RGB (8 Rojos, 8 Verdes, 8 Azules)
Angulo del haz luminoso	40°
Control	DMX 512
Conectores	XLR hembra 3 contactos; XLR macho 3 contactos
Detector de sonido	micro integrado
Tipo de display	Pantalla digital 8 segmentos



4 CONTENIDO DEL EMBALAJE

- 1x CHL-QUATRO
- 1x Cable de alimentación
- 1x Pedalera
- 2x Flight-case
- 1x Manual de instrucciones

5 PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO



Elemento Principal	(1)	LEDs
	(2)	Pie de soporte
	(3)	Rueda de ajuste de la altura
Pedalera	(4)	Pedal de blackout
	(5)	Pedal de freeze
	(6)	Pedal de sonido
	(7)	Pedal de pre-regulación
Conexión	(8)	Conector DMX de entrada (XLR macho 3 contactos)
	(9)	Conector DMX de salida (XLR hembra 3 contactos)
	(10)	Micro
	(11)	Display 8 segmentos
	(12)	Botón de control
	(13)	Conector de alimentación
	(15)	Conector para pedal (DIN 5 pines)

6 UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO

Introducción

El CHL-QUATRO es un equipo que se puede controlar de diferentes maneras, le permiten tener varias funciones las cuales, encontrará en la tabla siguiente :

Tipo de control	Funciones
Pedalera	<ul style="list-style-type: none"> - Blackout - Gel - Control por sonido - Pre-regulación de colores
DMX	<ul style="list-style-type: none"> - Programas pre-grabados - Dimmer - Estroboscopio - Regulación de los colores - Control por sonido
Manual	<ul style="list-style-type: none"> - Regulación de los colores - Control por sonido - Regulación de la intensidad luminosa - Automática - Esclavo

Encontrará el detalle de utilización de estas funciones en las páginas siguientes de este manual de instrucciones.

Control mediante la pedalera

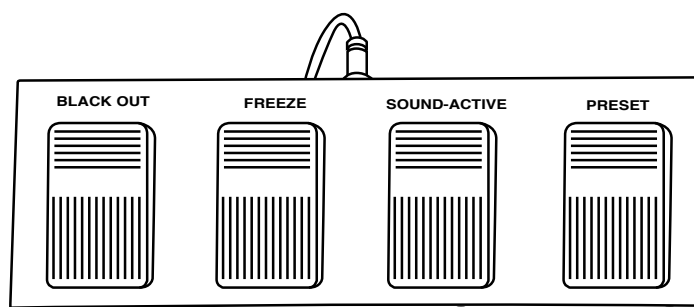


Info : La pedalera toma el control del proyector cuando se pulsa uno de los pedales.

Se presenta bajo la forma de 4 pedales, que dan acceso a 4 funciones de base:

- Blackout
- Gel del color
- Control por sonido
- Pre-regulación de los colores (el proyector utiliza una pre regulación definida).

Pedalera	Función
Blackout	Extinción completa de la luz
Freeze	El programa para de moverse y el color actual se conserva
Sound active	El proyector evoluciona al ritmo de la música
Preset	El proyector pasa de un color a otro en el orden siguiente : <ul style="list-style-type: none"> - Blanco - Rojo - Verde - Azul - Amarillo - Violeta - Cían - Fundido de colores





Info : Para desactivar la pedalera, pulse simultáneamente en los pedales «Blackout» y «Sound Active».

Control Manual

El CHL-QUATRO se puede controlar de manera manual mediante las 4 teclas de control situadas en la parte trasera y a la pantalla digital 8 segmentos.

El modo se selecciona mediante el botón «MODE», y se puede acceder a los sub-reglajes mediante el botón «SETUP». Las opciones aparecen mediante los botones «UP» y «DOWN».



Modo (Botón «MODE»)	Pantalla	Reglaje (botones «UP» & «DOWN»)	Sub-opción (Botón «SETUP»)	Pantalla	Reglaje (Botón «UP» & «DOWN»)
Color estático	CL.X	X significa el valor del color en la lista siguiente: 0 - Negro 1 - Rojo 2 - Verde 3 - Azul 4 - Amarillo 5 - Magenta 6 - Cian 7 - Blanco	Estroboscopia	FS.XX	Puede regular el valor del estroboscopia entre 0 y 99 (del más lento al más rápido). 0 significa que no hay estroboscopia.
Fundido de colores	r.XXX	Puede regular la potencia de cada color (Rojo, verde o Azul) independientemente entre 0 y 255, obteniendo así 65536 colores posibles.	Selección del color	r.XXX G.XXX b.XXX	Reglaje de la potencia de cada color
			Estroboscopia	FS.XX	Puede regular el valor del estroboscopia entre 0 y 99 (del más lento al más rápido). 0 significa que no hay estroboscopia
Programa pre-grabado	Pr.XX	Elección entre los 11 programas pre-grabados (de 1 a 11)	Velocidad de ejecución	SP.XX	Reglaje de la velocidad de desfase del programa (entre 1 y 99, del más lento al más rápido)
			Estroboscopia	FS.XX	Puede regular el valor del estroboscopia entre 0 y 99 (del más lento al más rápido). 0 significa que no hay estroboscopia.
Automático	AU70	Los programas pre-grabados pasan unos detrás de otros	Velocidad de ejecución	SP.XX	Reglaje de la velocidad de desfase del programa (entre 1 y 99, del más lento al más rápido)
			Estroboscopia	FS.XX	Puede regular el valor del estroboscopia entre 0 y 99 (del más lento al más rápido). 0 significa que no hay estroboscopia.
Sensible al sonido	SU.XX	Reglaje de la sensibilidad al sonido (entre 0 y 31, del menos sensible al más sensible)	N/A	N/A	N/A
Modo esclavo	SLAu	Cuando varios CHL-QUATRO están conectados entre ellos, puede controlar uno de ellos de manera manual o automática, y conectarlos entre ellos mediante un cable DMX512 acabando la línea con un tapón DMX 120Ω. Todos los aparatos que estarán en modo esclavo efectuarán los mismos movimientos que el aparato maestro (que tendrá la dirección DMX 001)	N/A	N/A	N/A
Modo DMX	d-P.X	Con el modo DMX, tendrá mas libertad para controlar el CHL-QUATRO. Tendrá acceso a dos modos DMX descrito en la parte «Control DMX». 1 = Modo 1 2 = Modo 2	Modo DMX	d.XXX	Los botones UP y DOWN permiten regular la dirección del primer canal entre 1 y 512. El CHL-QUATRO ocupará entonces 6 canales. Si esta indicación parpadea, quiere decir que el CHL-QUATRO no detecta señal DMX.

Control DMX

Puede controlar el aparato por DMX512. Conéctelo a una línea DMX512 que se controlará mediante una interface compa-

tible.

Para saber cómo seleccionar el modo DMX, vea la tabla de la sección «Control manual». Entonces puede seleccionar uno de los dos modos de funcionamiento DMX 1 o 2.

Aquí tiene las tablas de los valores:

Modo DMX1

Canal	Nombre	Condición	Valores	Funciones
1	Programa	N/A	0 ~ 9	Utilización del canal 2 como Dimmer
			10 ~ 29	Programa pre-grabado 1
			30 ~ 49	Programa pre-grabado 2
			50 ~ 69	Programa pre-grabado 3
			70 ~ 89	Programa pre-grabado 4
			90 ~ 109	Programa pre-grabado 5
			110 ~ 129	Programa pre-grabado 6
			130 ~ 149	Programa pre-grabado 7
			150 ~ 169	Programa pre-grabado 8
			170 ~ 189	Programa pre-grabado 9
			190 ~ 209	Programa pre-grabado 10
			210 ~ 229	Programa pre-grabado 11
			230 ~ 249	Modo automático (encadenamiento de los programas)
250 ~ 255	Modo sensible al sonido			
2	Dimmer	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad luminosa general
		10 < Canal 1 < 255	0	Stop – el programa seleccionado en el canal 1 esta “congelado”
			1 ~ 255	Velocidad (de la más lenta a la más rápida)
3	Strobe	0 < Canal 1 < 249	0 ~ 10	Off (no hay Strobe)
			11 ~ 255	Strobe (de lento a rápido)
		250 < Canal 1 < 255	0 ~ 255	Reglaje de la sensibilidad al sonido (0 = apagado; del menos sensible al más sensible)
4	Rojo	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del rojo
5	Verde	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del verde
6	Azul	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del azul

Modo DMX2

Canal	Nombre	Condición	Valores	Funciones
1	Programa	N/A	0 ~ 9	Utilización del canal 2 como Dimmer
			10 ~ 29	Programa pre-grabado 1
			30 ~ 49	Programa pre-grabado 2
			50 ~ 69	Programa pre-grabado 3
			70 ~ 89	Programa pre-grabado 4
			90 ~ 109	Programa pre-grabado 5
			110 ~ 129	Programa pre-grabado 6
			130 ~ 149	Programa pre-grabado 7
			150 ~ 169	Programa pre-grabado 8
			170 ~ 189	Programa pre-grabado 9
			190 ~ 209	Programa pre-grabado 10
			210 ~ 229	Programa pre-grabado 11
			230 ~ 249	Modo automático (encadenamiento de los programas)
250 ~ 255	Modo sensible al sonido			
2	Dimmer	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad luminosa general
		10 < Canal 1 < 255	0	Stop – el programa seleccionado en el canal 2 esta “congelado”
			1 ~ 255	Velocidad (de la más lenta a la más rápida)
3	Strobe	0 < Canal 1 < 249	0 ~ 10	Off (no hay Strobe)
			11 ~ 255	Strobe (de lento a rápido)
		250 < Canal 1 < 255	0 ~ 255	Reglaje de la sensibilidad al sonido (0 = apagado; del menos sensible al más sensible)

Canal	Nombre	Condición	Valores	Funciones
4	Rojo panel 1	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del rojo en el panel 1
5	Verde panel 1	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del verde en el panel 1
6	Azul panel 1	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del azul en el panel 1
7	Rojo panel 2	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del rojo en el panel 2
8	Verde panel 2	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del verde en el panel 2
9	Azul panel 2	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del azul en el panel 2
10	Rojo panel 3	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del rojo en el panel 3
11	Verde panel 3	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del verde en el panel 3
12	Azul panel 3	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del azul en el panel 3
13	Rojo panel 4	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del rojo en el panel 4
14	Verde panel 4	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del verde en el panel 4
15	Azul panel 4	0 < Canal 1 < 9	0 ~ 255	Reglaje de la intensidad del azul en el panel 4

Para garantizarle una calidad óptima de los productos, DUNE SAS se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características técnicas y las configuraciones generales de los aparatos, en este caso las características y los esquemas de este manual pueden ser diferentes. Según datos del fabricante. Nos reservamos el derecho de modificación. Manual de instrucciones protegido por el copyright de DUNE SAS. Está prohibida cualquier reproducción total o parcial de este manual.

Según datos del fabricante
Made in PRC 01/03/2010





Déclaration de conformité
Declaration of conformity

DUNE SAS
Lieu dit «Nicouveau» 32340 Miradoux
FRANCE

Ce produit est conforme aux exigences relatives aux directives CE.
Une méthode conforme d'évaluation aux directives a été exécutée.

The product is conform with the basic requirements of the relevant EC directives. A conformity assessment method as provided in the directives has been executed.

Désignation de l'appareil :

Designation of equipment:

CHL-QUATRO
3W LED PAR FLOOD LIGHT

Pour vérification à la conformité à la directive Basse Tension (LVD) 73/23/EEC, modifiée par 93/68/EC, les normes suivantes ont été appliquées :
EN 60598-2-17:1989+A2:1991
EN 60598-1:2008+A11:2009
EN 62471:2008

For verification in accordance with the low-voltage directive 73/23/EEC, changed by 93/68/EC, the following standards were applied:
EN 60598-2-17:1989+A2:1991
EN 60598-1:2008+A11:2009
EN 62471:2008

Pour vérification à la conformité à la directive relative à la Compatibilité Électromagnétique (EMC) 2004/108/EC, les normes suivantes ont été appliquées :
EN 55103-1:1996
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008

For verification in accordance with EMC-directive 2004/108/EC the following standards were applied:
EN 55103-1:1996
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008

Les documents techniques suivants sont disponibles pour les instances compétentes :
- notice d'utilisation
- rapports de test

The following technical documentations are available for inspection:
- operating instructions
- test documents

DUNE SAS

Markus Butzenlechner
Directeur Technique

Miradoux le 10/03/10